

亲爱的订户，

这里是粮农组织生物技术通讯-中文版2012年第2期更新。与往常一样，我们欢迎您对本次更新的任何反馈建议。

同时，我们欢迎您将粮农组织生物技术通讯-中文版介绍给您的同事。本通讯分别以六种不同的语言版本发行，即阿拉伯文版，中文版，英文版，法文版，俄文版和西班牙文版。如果您的同事也希望订阅本通讯，则可发送电子邮件至FAO-Biotech-News@fao.org，写明订阅人的e-mail地址以及希望是订阅本通讯的哪种语言版本。当然，也可以由您的同事自己来订阅。有关如何订阅或退订粮农组织生物技术通讯-中文版的说明附在本邮件的末尾部分（请注意，由于粮农组织在2012年6月改用了新的电子邮件通讯的软件系统，需要使用新的指令来操作）。

最后，为了确保粮农组织生物技术通讯-中文版更新将不会被当作垃圾邮件或被移至垃圾邮件文件夹，我们建议您将FAO-BiotechNews-Cn@fao.org添加到您的安全邮件发件人列表中。

谨致最良好的祝愿！

粮农组织生物技术通讯-中文版协调员， 2012年7月23日

联合国粮食和农业组织（FAO）

E-mail 地址: mailto:FAO-BiotechNews-Cn@fao.org

粮农组织生物技术通讯官方网站: <http://www.fao.org/biotech/zh/> （以阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文提供）

*** 新闻 *** (<http://www.fao.org/biotech/biotech-news/zh/>)

1. 新的FAO生物技术词汇网站

一个新的FAO生物技术词汇多语言版本网站界面日前刚刚推出。新界面对外观和网站结构进行了改进，使之更容易操作，更加用户友好，具有更先进的搜索功能。这个新的生物技术词汇在线网站将由一个国际技术专家小组使用VocBench，一种由FAO开发的基于网络的多语种词汇管理工具，来定期进行更新和编辑。FAO粮食和农业生物技术词汇于2001年出版，由A. Zaid, H.G.

Hughes, E. Porceddu和F. Nicholas编写，其提供了有关农业生物技术的3000多个经常使用的术语和缩略语的综合，全面和易于使用的定义。它已被证明是一种非常受欢迎的参考资料，并已被翻译成其余五种联合国正式语言（即阿拉伯文，中文，法文，俄文和西班牙文），以及波兰文，塞尔维亚文和越南文，同时也被翻译成了哈萨克文。新的网站界面见

<http://www.fao.org/biotech/biotech-glossary/zh/>（以阿拉伯文，中文，英文，法文，俄文和西班牙文提供）。真诚欢迎任何有关新网站的评论，请发送至biotech-website@fao.org。

2. 转基因作物的社会经济影响-研讨会会议录

一个由FAO和欧盟联合研究中心（JRC）科技展望研究所联合组织的“转基因（GM）作物的社会经济影响国际研讨会”于2011年11月23日至24日在西班牙的塞维利亚举行。本次研讨会由M.

Lusser, T. Raney, P. Tillie, K. Dillen和E. Rodríguez-Cerezo编辑的一份133页的会议录现可在网上获取。会议录分成四章，第三章提供了研讨会的背景资料，第四章汇总了研讨会上讨论的7个主要议题，每个会议环节的讨论内容，以及进一步研究的前景。七个主题分别为：转基因作物品种的采用和对农民的社会经济影响；农业转基因技术的汇总和全球影响；供应链分离/共存的经济；转基因作物的社会经济影响：在决策中使用的例子；经济补偿金，赔偿责任问题以及影响转基因作物采用的制度框架；对消费者态度以及转基因作物对消费者包括健康在内的直接/间接影响的研究；期待：新的转基因作物路线以及其可能产生的经济和社会影响。 见

<http://www.fao.org/docrep/015/ap016e/ap016e.pdf> (4.8 MB), 或与 Terri.Raney@fao.org 联系获取更多信息。

3. 作物, 畜牧业, 林业和渔业上的分子标记辅助选择

FAO生物技术工作组最近重印了“标记辅助选择: 在作物, 畜牧业, 林业和渔业上的现状和未来前景”一书。这本494页的书最初于2007年出版, 由E.P. Guimarães, J. Ruane, B.D. Scherf, A. Sonnino和J.D. Dargie编辑。全书分成六个章节: 第1至2章为标记辅助选择(MAS)的介绍; 3-9章为作物MAS的案例研究; 10-13章为畜牧业MAS的案例研究; 林业MAS的案例研究在14-15章; 鱼类和贝类的MAS案例研究在16-17章; 最后的章节是专门有关发展中国家MAS应用的非技术问题精选, 例如国家研究能力和国际合作, 经济因素, 知识产权的影响, 以及政策方面的考量(18-22章)。见

<http://www.fao.org/docrep/010/all20e/all20e00.htm>, 或与 Charlotte.Lietaer@fao.org 联系, 提交您的详细邮寄地址以索取一份副本。

4. RABNENA网络-区域培训讲习班

FAO近东区域办事处与近东和北非农业科研机构协会(AARINENA)合作, 于2012年7月2日至4日在埃及开罗举办了“用于加强区域合作和知识共享的农业生物技术网络”区域讲习班。该培训讲习班的目的在于提高对近东和北非区域农业生物技术网络(RABNENA)的认知和参与者如何操作和应用RABNENA(作为生物技术知识的共享以及在国家和区域层面上生物技术目标群体和利益相关者合作的平台)能力的发展。讲习班的演讲内容和有关文件见

<http://rabnena.net/Pages/CD/index.html>, 该网络网站(阿拉伯文和英文)可见 <http://rabnena.net>, 或与 Magdi.Latif@fao.org 联系获取更多信息。

5. 21世纪作物的重定向改良

刚刚出版的“农业与食品安全”科学杂志刊登了由C. Mba, E.P. Guimarães 和K. Ghosh撰写的“应对21世纪气候条件变化的作物重定向改良”一文。该论文强调了植物育种必须重新定向, 以培育出能以较少投入更多产出的“聪明”作物品种。文章突出强调了目前对作物改良具有巨大潜力的一些植物育种技术, 包括分子标记辅助选择, 基因组靶向性局部损伤诱导

(TILLING), 转基因, 以及新兴的与植物育种相关的生物技术, 如锌指核酸酶, 寡核苷酸定向诱变, 合成基因组学等。文章也建议以适当的政策来进行植物育种, 新一代植物育种人员的培训, 伙伴关系的设立(包括公共和私营部门的协同作用), 采用连续的处理方法将粮食和农业植物遗传资源作为提高其价值链组成部分内聚力的一种手段来进行管理, 加强发展中国家的国家农业研究和推广体系。见<http://www.agricultureandfoodsecurity.com/content/pdf/2048-7010-1-7.pdf> (350 KB), 或与 Chikelu.Mba@fao.org 联系获取更多信息。

6. 采采蝇和锥虫病信息-第34卷

最新的采采蝇和锥虫病信息公告(34卷, 第1和第2部分)现已在网上提供。每年由FAO发布两次的公告包括了新闻和科学摘要两个部分, 旨在向与非洲锥虫病有关的机构和个人传播和整理所有关于采采蝇和锥虫病(一种影响人与动物的, 由多种被称为锥虫的血液寄生虫引起的媒介传播疾病)研究和防治方面的最新信息。公告同时也包括了疾病诊断的生物技术应用以及锥虫研究的条目, 以英文和法文提供。见

<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/paat/ttiq.html>, 或与 MariaGrazia.Solari@fao.org 联系订阅。

7. UNIDO-生物安全性课程

联合国工业发展组织（UNIDO），与意大利马尔凯理工大学合作，正在组织一项植物生物技术生物安全性的网络硕士课程。该课程旨在提供转基因（GM）作物的环境风险评估和管理以及转基因食品和饲料安全性评估方面的专业知识和技能。课程专门针对农作物以及优先考虑不同的栽培地区（主要是巴尔干，地中海和中部非洲）方面。现暂定于2012年11月5日开始，共46个周的时间，其中包括两次在课程开始和结束时的各为期一周的校内培训班（意大利安科纳）。申请截止日期为2012年10月1日。见 <http://binas.unido.org/moodle/>，或与 b.mezzetti@univpm.it 联系获取更多信息。

8. 卡塔赫纳生物安全议定书COP-MOP 6文件

作为议定书缔约方会议的卡塔赫纳生物安全议定书缔约方大会第六次会议（COP-MOP 6）将于2012年10月1日至5日在印度海得拉巴举行，“议定书”缔约方大会关于生物多样性的第11次背靠背会议（COP 11）将于2012年10月8日至19日举行。会议将讨论一些列在“议定书”缔约方会议议程上的问题（即，依从性；生物安全信息交换所的运作和活动；金融机制和资源；与其他组织、公约和倡议的合作；以及行政和预算事项）。会议还将讨论由工作方案和以前的议定书缔约方会议决定所产生的一些实质性问题（即，能力建设活动；活转基因生物体的处理、运输、包装和鉴别；报告书要求；赔偿责任和补救；非故意的越境转移和应急措施；风险评估和风险管理；附属机构；社会经济因素；监测和报告；评估和审查）。背景资料 and 文件（阿拉伯文，中文，英文，法文，俄文和西班牙文）见<http://www.cbd.int/doc/?meeting=MOP-06>，或与 secretariat@cbd.int 联系获取更多信息。

9. 卡塔赫纳生物安全议定书-能力建设网上论坛

“生物多样性公约”的生物安全信息交换所（BCH）就“生物安全能力建设的战略方法以及对能力建设行动计划的全面回顾”于2012年2月20日至5月4日组织了一个网上论坛。其目的是促进对生物安全能力建设的战略方针的讨论，以及规划（包括需求评估）改善的措施、实施、生物安全能力建设倡议的协调和监测。论坛成果将有助于对能力建设行动计划的全面回顾，将由卡塔赫纳生物安全议定书缔约方大会第6次缔约方会议（COP-MOP 6）审议。发布的有关消息以及各讨论小组的背景文件见 http://bch.cbd.int/onlineconferences/portal_art22/cbforum2012_focus.shtml，或与 cbforum@cbd.int 联系获取更多信息。

10. 名古屋-吉隆坡补充议定书区域间研讨会报告

2012年5月9日至11日，“生物多样性公约”秘书处（CBD）组织的“实施名古屋-吉隆坡补充议定书的能力需求区域间研讨会：卡塔赫纳生物安全议定书的赔偿责任和补救”在拉脱维亚的里加举行。本次研讨会是秘书处2011年在非洲、亚洲和太平洋地区、中欧和东欧以及拉丁美洲和加勒比地区举办的四个区域研讨会的后续。跨区域研讨会的目的是建立区域研讨会期间进行的讨论，使来自不同地区的参与者就国内监管文件的制定和实施、解决破坏环境或对生物多样性损害的责任问题或应对措施、在强调落实补充议定书的能力需求的同时评估在这些领域潜在的能力需求等方面分享信息和交流经验。报告内容和所有相关文件见 <http://www.cbd.int/doc/?meeting=BSLRRW-CBN-01>，或与 secretariat@cbd.int 联系获取更多信息。

11. 分析植物生物技术专利-与气候变化相关的3种性状

作为经济合作与发展组织系列环境工作文件的一部分（nr. 40），经合组织（OECD）出版了由S. Agrawala, C. Bordier, V. Schreitter和V. Karplus 编著的“适应与创新：作物生物技术专利数据分析”一文。文件以专利申请数为指标，提供了用以开发农作物的生物技术创新的经验性量化方法。这些农作物对与气候变化相关的三种非生物胁迫（干旱，土壤盐碱化和极端温度）

更具适应性。见<http://www.oecd.org/env/workingpapers>（英文和法文），或与Michael.Mullan@oecd.org联系获取更多信息。

12. 印度的抗虫棉

作为国际粮食政策研究所（IFPRI）系列研究论文的一部分，IFPRI最近出版了由G.P. Gruere和Y. Sun编著的“衡量采用抗虫棉对印度棉花产量飞跃的贡献”一文。该论文考察了抗虫棉的采用对印度棉花长期平均产量的贡献。 见
<http://www.ifpri.org/publication/measuring-contribution-bt-cotton-adoption-india-s-cotton-yields-leap>，或与g.gruere@cgiar.org联系获取更多信息。

这份通讯包含了发展中国家与农业生物技术有关的新闻和重要活动的各项内容。其报道重点是粮农组织、联合国其他机构/团体和15个国际农业研究磋商小组研究中心的各项活动。本通讯的各项内容可以在说明消息来源（FAO-BiotechNews-Cn，<http://www.fao.org/biotech/zh/>）后进行转载。

1. 如需退订FAO-BiotechNews-Cn，可发送电子邮件到listserv@listserv.fao.org，邮件主题留空无需填写，邮件内容的第一行如下填写即可：
signoff FAO-BiotechNews-Cn-L

2. 可发送电子邮件至listserv@listserv.fao.org，邮件内容的第一行如下填写即可（即，主题留空无需填写，并且邮件内容除了下面一行外，没有其他文字，如电子邮件签名等）：
subscribe FAO-BiotechNews-Cn-L firstname lastname

firstname和lastname是指订阅人的名字和姓氏。例如，如果用户的名字是约翰·史密斯，那么该行应为：

subscribe FAO-BiotechNews-Cn-L 约翰 史密斯

版权所有 FAO 2012